

Факультет иностранных языков
Специальность «Перевод и переводоведение»
Вступительный экзамен по французскому языку

Текст для аудирования № 1: (ключ)

Une pastiche

	Vrai	Faux	Aucune information
1. L'écrivain Sarcey, qui travaillait dans beaucoup de journaux, envoyait toujours à temps ses articles.	+		
2. Le rédacteur en chef a écrit lui-même l'article sur la réforme de l'orthographe.			+
3. L'article de Sarcey est arrivé juste à temps à la rédaction.		+	
4. Sarcey a trouvé parmi ses papiers sur la table son article oublié, mais il était déjà trop tard pour l'envoyer.	+		
5. On a publié dans le journal l'article d'un autre auteur peu connu.			+
6. Le lendemain matin Sarcey voit dans le journal sa signature à la place habituelle.	+		
7. Sarcey comprend tout de suite que c'est son propre article, qu'on a publié le lendemain matin.		+	
8. En lisant l'article publié Sarcey avait l'impression de lire l'article, qu'il avait écrit lui-même auparavant.	+		
9. L'article publié a eu un succès fou.			+
10. Sarcey avait un merveilleux talent pour le pastiche.		+	

Факультет иностранных языков
Специальность «Перевод и переводоведение»
Вступительный экзамен по французскому языку

Текст для аудирования № 2: (ключ)
«J'ai parcouru le monde pour connaître l'homme»

	Vrai	Faux	Aucune information
1. Le nom de Georges Simenon, un des auteurs les plus populaires du monde, est bien connu.	+		
2. On compte près de 100 romans écrits par cet écrivain.		+	
3. “Quand il avait vingt ans, il a quitté le collège, parce que son père n'avait pas d'argent à la maison.		+	
4. il a eu de la chance d'être invité comme journaliste à la Gazette de Liège, sa ville voisine.		+	
5. A dix-sept ans, il a publié son premier roman.	+		
6. Il a fait son service militaire en Allemagne. La, il observait les Allemands.	+		
7. Il est venu à Paris à l'âge de dix-neuf ans et demi. Il y a découvert le même monde, les mêmes milieux et, dès lors, il a commencé à étudier l'homme.		+	
8. Il a parcouru tous les continents en douze ans.			+
9. Ses premiers romans étaient purement policiers.	+		
10. Les drames sont aussi nombreux dans les milieux des riches que dans les milieux des pauvres. Et partout il cherchait l'homme derrière sa façade pour le connaître.	+		